

kan denne part appellere til associeringsrådet, der i givet fald anbefaler metoder til afværgelse af eventuelle skader.

2. Såfremt der optræder forskydninger i handelen eller økonomiske vanskeligheder og øjeblikkelig handling efter den pågældende kontraherende parts mening bliver nødvendig, så kan denne kontraherende part selv træffe de påkrævede beskyttelsesforanstaltninger; den kontraherende part underretter straks associeringsrådet; dette kan beslutte, at den kontraherende part skal ændre eller ophæve disse foranstaltninger.

3. Der skal fortrinsvis vælges foranstaltninger, der fremkalder et mindstemål af forstyrrelser i associeringens arbejde og især i handelens normale udvikling.

#### Artikel 6

I overgangsfasen foretager de kontraherende parter, i det omfang det er nødvendigt, for at associeringen kan fungere gnidningsløst, under hensyn til den allerede mellem Fællesskabets medlemsstater opnåede tilpasning, en tilpasning af lovregler og administrative bestemmelser på toldvæsenets område.

### Kapitel I

#### Toldunionen

#### Afsnit I

#### Afskaffelse af told mellem Fællesskabet og Tyrkiet

#### Artikel 7

1. De kontraherende parter vil indbyrdes hverken indføre ny indførsels- eller udførsels-told eller afgifter med samme virkning, de vil heller ikke ved denne protokols ikrafttræden forhøje den i deres indbyrdes handelsforhold anvendte told eller afgifter.

2. Associeringsrådet kan dog bemyndige de kontraherende parter til at indføre ny udførsels-told eller afgifter med samme virkning, hvis dette er påkrævet til virkeliggørelse af aftalens mål.

#### Artikel 8

Den importtold, der gælder mellem Fællesskabet og Tyrkiet samt afgifter med samme virkning afskaffes trinvis i medfør af art. 9-11.

#### Artikel 9

Ved denne protokols ikrafttræden fjerner Fællesskabet told og afgifter med samme virkning på import fra Tyrkiet.

#### Artikel 10

1. For hver vare gælder som udgangstoldsats, den over for Fællesskabet på tidspunktet for undertegningen af denne protokol faktisk anvendte toldsats, hvorefter de på hinanden følgende nedsættelser foretages af Tyrkiet.

2. Tidsfølgen for de nedsættelser, der skal foretages af Tyrkiet fastlægges som følger: Den første nedsættelse sker ved denne protokols ikrafttræden. Den anden og tredje nedsættelse gennemføres tre henholdsvis fem år senere. Den fjerde og de følgende nedsættelser sker årligt, således at den sidste nedsættelse foretages ved slutningen af overgangstiden.

3. Ved enhver nedsættelse sænkes udgangstoldsatsen for hvert produkt med 10 pct.

#### Artikel 11

Afvigende fra artikel 10, stk. 2 og 3 fjerner Tyrkiet ved de i bilag nr. 3 anførte varer i løbet af et tidsrum på toogtyve år udgangstoldsatserne over for Fællesskabet trinvis; tidsfølgen fastlægges som følger: Ved denne protokols ikrafttræden sænkes hver udgangstoldsats med 5 pct. Tre yderligere nedsættelser med hver 5 pct. sker tre, seks og ti år senere.

Otte yderligere nedsættelser med hver 10 pct. foretages tolv, tretten, femten, sytten, atten, tyve, enogtyve og femogtyve år efter nærværende protokols ikrafttræden.

#### Artikel 12

1. For at fremme udviklingen af en ny forarbejdningsindustri, der ved denne protokols ikrafttræden endnu ikke findes i Tyrkiet, eller for at garantere den i den pågældende tyrkiske udviklingsplan foreskrevne ekspansion i en allerede bestående forarbejdningsindustri, kan Tyrkiet i de første otte år af overgangsfasen i bilag nr. 3 foretage de påkrævede ændringer under følgende forudsætninger:

- Disse ændringer vedrører ialt en på grundlag af tallene for året 1967 beregnet importværdi på højst 10 pct. af værdien af importen fra Fællesskabet i 1967;
- værdien af importen af alle i bilag nr. 3 anførte varer fra Fællesskabet - ligeledes beregnet på grundlag af importtallene for 1967 - kan ikke stige.